廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8226
粗・細・特麵 中西酒席
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎案辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
偉國號六二四牌門
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託囑誠辦理服務週到

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
59 Pender St. E. Vancouver, B.C.

○吳氏花舖
精造花球花圈
641 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 謝忠 啓

代引見
西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

加國泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
唐山雜貨 欖欖齊備
肉類瓜菜 日日新鮮
精製燒臘 式式味美
僑胞賜顧 位位歡迎

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫四四五號東方旅館一〇七號
電話MU. 2-1078

專家 配鏡 驗眼
權愛周
鏡眼時趨種各配
鏡眼舊之裂破整修兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
本館殯殮 經濟妥當 華友光顧 特別優待 保証滿意
本店有停車場在舖後便
司理人 佐麥吾 謹啟

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-7(8)
本社位居華區 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 來往駐宿 長住暫居 攜隨行李 上落週妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

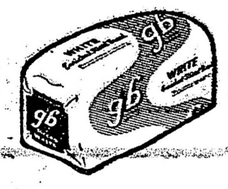
喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 喜士宇東 三四四號 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 上落更便 長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

NOTARY PUBLIC
Gordor W. Cumyow
501 Main St.
溫日燧 公證人
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

襟孖桅銀行二樓緬街夾 片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

劍氣跡光 第十八回
三俠盧若回
三騎追來點穴屈女俠
單身奮往揮劍振雄威
奏柒壹

但李慕白的右手早已點在法廣的右肋部。這地方名喚「天池穴」。法廣和尚立刻連人帶禪掉在房下。那隻禪正掉在徐大胖的肩膀上。徐大胖嗳喲了一聲，坐在地下。法廣就扒在他的身上。法普趕緊過去解救他的師弟。靜玄禪師的手中連兵器也不要。就飛身上房。李慕白舉起寶劍。卻不忍得削下。但靜玄一手托住李慕白的胸部「紫宮穴」的地方去點。其勢極兇。但李慕白吧的一伸手，就將靜玄的腕子揪住。兩人極力相持。四隻腳把屋瓦踏碎了許多塊。然後二人相持着一同又跳下房來。二人仍然彼此揪着不肯放手。黑虎陶宏劉七太歲等人。就自李慕白的背後掄刀砍來。李白慕却回身用脚去踢。瑞琳一聲將劉七太歲手中的鋼刀踢落在地。然後又用力將靜玄推得向後退了幾步。李慕白又抖起了寶劍。如同閃電一般。四周圍的人都紛紛後退。那個還敢近前？靜玄禪師却向地下丟掉那隻鋼鞭。要再奔過去與李慕白決一生死。這是忽見有一人。由後院徒手跑前來。連連大喊：「不要動手！不要動手了！」這個人揚着一隻左手。看手却下垂着。在月光下李慕白要看得出是個人的面貌。好像很眼熟。此時四周的人全都住了手。李慕白便也收住劍勢。問道：「你貴姓？」那人的態度很豪爽。說：「李兄。你不記得我了。三年前咱們在北京比過武藝。我是金刀馮茂。」李慕白一聽是金刀馮茂。他便抱了抱拳。說：「馮茂兄弟。你是個好漢子。我李慕白向來佩服你的。今天我來並不是向你作對。請你不要管！」馮茂說：「既然我在這裏。豈能見你們殺成這樣。我還不勸解？陶宏是我的徒弟。靜玄禪師又與尊盟伯江老俠是好友。無論有什麼事。彼此總好說：彼此不應傷了和氣！」李慕白說：「我來此沒有別的事。也並非願意與他們交手。却是聽說你們把單刀楊小太歲害死了。得了他的四十多顆珍珠！」馮茂一聽。不勝驚詫。他就說：「豈有此理。李兄你沒把事情弄清楚了。單刀楊小太歲。不錯。他是從來到這裏。但他一


好麵包的記號。
新華蛋紙料。包裝最好的麵包。
在你們鎮食店日日有新鮮的送到
gb 司有限公司有包麵露那振
GENERAL BAKERIES

雲埠 榮西打片館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839
精製 麵食點心 美味西菜 歡迎 僑界士女 移玉光顧

編大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
華僑大參丁
122 PENDER ST. EAST MU.1-5013
VANCOUVER 4. B. C
○林仕宜 醫學士
跌打外科 (發明神效)
凡必止藥水，每瓶一元，此水善能治一切痠病，癖，塊，核粒，水濕，脚証腫痕爛，尤為特效，一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快速安當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

KUNG KWONG SILK CO.
國光絲廠公司
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲廠男女衣服繡及水晶名貴廣告 各種小衫褲仔 舊衣舖用衣褲仔 女衫廚衣廚舊褲 身裙布茶巾旅店 床布枕袋毛巾各 海大量買賣
精造 各種小衫褲仔 舊衣舖用衣褲仔 女衫廚衣廚舊褲 身裙布茶巾旅店 床布枕袋毛巾各 海大量買賣

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機
★最新辦到 長壽唱片 —美聲公司出品— 每張四元半
恨不相逢未嫁時—芳艷芬 天涯 崔妙芝 莫金城 梅欣 盧錢萍 鄧玉霞（四張）
鳳嬌投水—鍾雲山 梁金國 盧麗卿 小甘羅（三張）
斷腸碑—鍾雲山 梁金國 羅新鳳 洗劍麗 紅線女 源妙貞（三張）
一年一度燕歸來—任劍輝 芳艷芬（合一張）
李師師 —幸運公司出品— 每張四元
新白金龍—張瑛 吳君麗 新靚少鳳（三張）
鴛鴦淚—天涯 何文煥 張醒非 崔妙芝 李香琴 小甘羅（三張）
碧海狂僧—金凡 崔妙芝 小甘羅 梅欣 盧錢萍 源妙貞（四張）
音樂片— 每張四元
㈠六國封相（全套二張）
㈡大開門 天姬送子 八仙賀壽 雁落平沙（合一張）
排子音樂— 每張四元半
蘇麟 倭六國 班竹馬 雁落平沙（合一張）
困谷口 陰告 銀台上
學習英語唱片— 每套兩張共九元九五
▲外埠歡迎C.O.D.交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程

HOTEL SUN AH
華埠 100 Pender St. E. 雲高
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 盧法明 朱旺啓

Lux Theatre 院戲斯樂
即日放影 「著名銀幕」 「電影好戲」
兼映諧時事畫片

伯駕影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

◎重新廣告
本旅館新人接手修葉大加改良煥然一新房舍通爽汽嚟溫煖床褥新貨清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館
司理 盧福勝 黃國連

加大華高 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE — MA. 9743
中秋節 大減價三天
本月 十號（禮拜四） 十一號（禮拜五） 十二號（禮拜六）
◁話電新▷
MU. 5-9743

華公強 司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1737
中秋節送禮佳品
本廠出產各款臘味經加政府農部派員長駐廠內監製保證品質優良十足兩生為送禮之無尚佳品隨時寄往省外國外保無困難如蒙僑胞賜顧本廠及各代理可能義務代寄到
雲埠代理處：元豐 廣萬生 元發 庚利泰興 金利源利倫 廣和源國信 中和行
域多利埠：茂利參美 福安榮
各款臘味：白油腸 鴨肝腸 五花肉 金銀潤 大原鴨 鴨下庄 豉鴨片 豚肉餅 牛肉飽

無名濕毒蟲咬即用奇氏止癢膏 大盒二元 細盒一元
四時感冒胸背肚痛頭痛奏效 奇氏神仙油 每瓶一元
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司，片打東街一五四號增發益書店，跑路街中和行，高街四三三號長春公司，
★域埠非士括街五四四號萬育堂，皇家街一六二〇號酒生源，
堅利公司決定于九月十九日下午二点半起至五点止舉行衛選鵝尾酒會，屆時敬請各界親臨助慶，同日向六十五歲以上之男女僑胞贈給奇氏止痒膏或神仙油一樽，
THE KINLEY CO. 堅利公司總代理
3289 Main St., VANCOUVER, B.C.
新電話 TR. 2-2810